



Franje Krežme 1, 31000 Osijek

tel. 031 225 787 | fax. 031 225 788

e-mail: zz-ekologija@zzjosijek.hr

www.zzjosijek.hr

IBAN: HR6023900011101055394

MB: 3018792 | OIB: 46854859465

DVORAC d.o.o. VALPOVO

Primljeno dana:	05-07-2024	
Org. Jedinica:	Broj:	Prilog:
	35-27	

## ANALITIČKO IZVJEŠĆE

Osijek, 1.7.2024.

Broj izvješća: **01 02655/24**

Naručitelj: Dvorac d.o.o. za komunalne djelatnosti  
31550 Valpovo, A.M.Reljkovića 16

Dokument: UGOVOR KLASA:430-02/24-01/01, URBROJ:381-11-24-39

Naziv uzorka: **Voda za ljudsku potrošnju - vodovodi - nakon prerade i dezinfekcije**

Vrsta uzorka: Voda za ljudsku potrošnju - vodovodi - nakon prerade i dezinfekcije

Datum uzorkovanja: 26.6.2024. 09:20

Datum dostave: 26.6.2024. 13:00

Početak analize: 26.6.2024.

Završetak analize: 01.07.2024. 11:12:14

Lokacija: Caffe bar Best, Trg Kralja Tomislava, Valpovo

Vrsta analize: A analiza

Razlog zahtjevanja: Prema zahtjevu naručitelja

Uzorkovao: Nina Mandić

Tip dostave: Uzorkovano prema \*HRN ISO 5667-5:2011; \*HRN EN ISO 19458:2008

Plan uzorkovanja: OBR 096 REV 3 zapis broj: 176/2024

## IZJAVA O SUKLADNOSTI:

Dobiveni rezultati analize uzorka vode za ljudsku potrošnju SUKLADNI SU MDK vrijednostima propisanim Pravilnikom o parametrima sukladnosti, metodama analiza i monitorinzima vode namijenjene za ljudsku potrošnju (NN 64/2023 i 88/2023).

Mjerna nesigurnost ne uzima se u obzir pri utvrđivanju ocjene sukladnosti temeljem očitovanja Ministarstva zdravstva (KLASA: 023-03/19-01/505; URBROJ: 534-07-2/1-20-2) od 24. siječnja 2020.

Voditeljica Odjela za zdravstvenu ispravnost i kvalitetu voda i zraka:  
Danijela Bezik, mag. ing. biotechn.

Voditeljica Službe za zdravstvenu ekologiju:  
Snježana Benković, dipl.ing.preh.teh



Dostaviti:

1. Dvorac d.o.o. za komunalne djelatnosti, Hrvatska, 31550 Valpovo, A.M.Reljkovića 16
2. Arhiva

OBR 090 REV 7

Analitičko izvješće broj: 01 02655/24

Strana 1/2

Napomena:

- 1) Rezultati ispitivanja odnose se isključivo na ispitani uzorak i ne smiju se umnožavati niti koristiti u reklamne svrhe bez odobrenja izvršitelja.
- 2) Analitičko izvješće rezultat je elektroničke obrade podataka te je punovažeći bez žiga i potpisa.
- 3) U slučaju dostavljenog uzorka laboratorij se odriče odgovornosti za uzorkovanje i bilo koju tvrdnju koju naručitelj navodi u svezi s uzorkom.
- 4) \*Akreditirana metoda prema HRN EN ISO/IEC17025:2017
- 5) \*\*Granična vrijednost specifikacije navedene u izvaji o sukladnosti, definirana zakonskim propisima, tumačenjima nadležnih tijela ili prema zahtjevu naručitelja
- 6) \*\*\*Mjerna nesigurnost izražena kao proširena mjerna nesigurnost sa obuhvatnim faktorom pokrivanja  $k=2$ , uz razinu pouzdanosti od 95 %.

Ovlašteni laboratorij za provođenje analiza vode za ljudsku potrošnju prema Rješenju Ministarstva zdravstva, KLASA:UP/I-541-02/21-03/11; URBROJ: 534-03-3-2/6-22-10 od 13. rujna 2022.

Ovlašteni laboratorij za uzimanje uzoraka i ispitivanja voda prema Rješenju Ministarstva zaštite okoliša i zelene tranzicije, KLASA:UP/I-325-07/24-02/2; URBROJ: 517-09-1-2-1-24-4 od 5. lipnja 2024.

Ovlašteni laboratorij za ispitivanje hrane i hrane za životinje prema Rješenju Ministarstva poljoprivrede, KLASA: UP/I-322-01/22-01/31, URBROJ: 525-09/548-22-3 od 26. listopada 2022.

REZULTATI ISPITIVANJA

Laboratorij za fizikalno-kemijska ispitivanja voda					
Naziv analize	Metoda	Mjerna jedinica	**MDK	Rezultat	Sukladnost
Boja	*SM 2120 C (2023.)	jedinica boje Pt/Co skale	≤ 20	< 2,4	Da
Mutnoća	*HRN EN ISO 7027-1:2016	NTU	≤ 4	0,95	Da
Miris	HRN EN 1622:2008		bez	bez	Da
Okus	HRN EN 1622:2008		bez	bez	Da
Koncentracija vodikovih iona	*HRN EN ISO 10523:2012	pH jedinica	6,5 - 9,5	7,5	Da
pri 24,1°C					
Vodljivost	*HRN EN 27888:2008	µS/cm pri 20°C	≤ 2500	296	Da
Utrošak KMnO <sub>4</sub>	HRN EN ISO 8467:2001	O <sub>2</sub> mg/l	≤ 5,0	2,41	Da
Laboratorij za mikrobiologiju voda					
Naziv analize	Metoda	Mjerna jedinica	**MDK	Rezultat	Sukladnost
Broj kolonija na temperaturi od 22 °C	*HRN EN ISO 6222:2000	broj/1 ml	≤ 100	2	Da
Broj kolonija na temperaturi od 36 °C	*HRN EN ISO 6222:2000	broj/1 ml	≤ 100	3	Da
Escherichia coli	*HRN EN ISO 9308-1:2014 i HRN EN ISO 9308-1:2014/A1:2017	broj/100 ml	0	<1	Da
Koliformne bakterije	*HRN EN ISO 9308-1:2014 i HRN EN ISO 9308-1:2014/A1:2017	broj/100 ml	0	<1	Da
Crijevni enterokoki	*HRN EN ISO 7899-2:2000	broj/100 ml	0	<1	Da
Laboratorij za atomsku spektroskopiju i spektrometriju masa					
Naziv analize	Metoda	Mjerna jedinica	**MDK	Rezultat	Sukladnost
Arsen	HRN EN ISO 17294-2:2023	As µg/l	≤ 10	<0,50	Da
Mangan	HRN EN ISO 17294-2:2023	Mn µg/l	≤ 50	0,50	Da
Željezo	HRN EN ISO 17294-2:2023	Fe µg/l	≤ 200	< 10,0	Da
Laboratorij za kromatografiju					
Naziv analize	Metoda	Mjerna jedinica	**MDK	Rezultat	Sukladnost
Amonij	*HRN EN ISO 14911:2001	NH <sub>4</sub> <sup>+</sup> mg/l	≤ 0,50	< 0,0050	Da
Nitrati	*HRN EN ISO 10304-1:2009	NO <sub>3</sub> <sup>-</sup> mg/l	≤ 50	3,7	Da
Nitriti	*HRN EN ISO 10304-1:2009	NO <sub>2</sub> <sup>-</sup> mg/l	≤ 0,50	< 0,10	Da
Kloridi	*HRN EN ISO 10304-1:2009	Cl <sup>-</sup> mg/l	≤ 250	15	Da
Laboratorij za rad na terenu					
Naziv analize	Metoda	Mjerna jedinica	**MDK	Rezultat	Sukladnost
Temperatura vode	SM 2550 B (2023.)	°C	≤ 25	19,7	Da
Rezidualni klor dioksid	SM 4500-ClO <sub>2</sub> D (2023.)	ClO <sub>2</sub> mg/l		< 0,10	

Kraj analitičkog izvješća

OBR 090 REV 7

Napomena:

- 1) Rezultati ispitivanja odnose se isključivo na ispitani uzorak i ne smiju se umnožavati niti koristiti u reklamne svrhe bez odobrenja izvršitelja.
- 2) Analitičko izvješće rezultat je elektroničke obrade podataka te je punovažeći bez žiga i potpisa.
- 3) U slučaju dostavljenog uzorka laboratorij se odriče odgovornosti za uzorkovanje i bilo koju tvrdnju koju naručitelj navodi u svezi s uzorkom.
- 4) \*Akreditirana metoda prema HRN EN ISO/IEC17025:2017
- 5) \*\*Granična vrijednost specifikacije navedene u izjavi o sukladnosti, definirana zakonskim propisima, tumačenjima nadležnih tijela ili prema zahtjevu naručitelja
- 6) \*\*\*Mjerna nesigurnost izražena kao proširena mjerna nesigurnost sa obuhvatnim faktorom pokrivanja k=2, uz razinu pouzdanosti od 95 %.



UZORKOVANO PREMA METODI:

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> *HRN ISO 5667-4:2016 (VODE PRIRODNIH I UMJETNIH JEZERA)     | <input type="checkbox"/> *HRN ISO 5667-10:2020 (OTPADNE VODE)  |
| <input checked="" type="checkbox"/> *HRN ISO 5667-5:2011 (VODA ZA LjudSKU POTROŠNJU) | <input type="checkbox"/> *HRN ISO 5667-11:2011 (PODZEMNE VODE) |
| <input checked="" type="checkbox"/> *HRN EN ISO 19458:2008 (MB ANALIZA VODE)         | <input type="checkbox"/> *HRN ISO 5667-12:2017 (SEDIMENT)      |
| <input type="checkbox"/> *HRN EN ISO 5667-6:2016/A11:2020 (VODE RIJEKA I POTOKA)     | <input type="checkbox"/> *HRI CEN/TR 15310-2:2008 (OTPAD/MULJ) |



**NASTAVNI ZAVOD ZA JAVNO ZDRAVSTVO OSJEČKO-BARANJSKE ŽUPANIJE**  
Drinska 8, 31000 OSIJEK, OIB: 46854859465, e-mail: zz-ekologija-vode@zzjzosijsjek.hr

**SLUŽBA ZA ZDRAVSTVENU EKOLOGIJU**  
ODJEL ZA ZDRAVSTVENU ISPRAVNOST I KVALITETU VODA I ZRAKA

Tel. 031/225-787  
Fax. 031/206-870

K- *1658*

**PREDATNICA ZA LABORATORIJ**

br. *623*

VLASNIK I ADRESA NARUČITELJA

*DYORAC d.o.o.*  
*A.M. BEJKOVIĆA 16, VALPOVO*

LOKACIJA

*CAFFE BAR BEST*  
*106 E. TOMISLAVA, VALPOVO*

DATUM I VRIJEME UZORKOVANJA

*26.6.2024. u 9<sup>20</sup>*

PLAĆANJE

- NA SAMOME MJESTU  PO PONUDI (NAR. BR.)  
 ZAHTJEV ZA PONUDU / ANALIZU  
 UGOVOR *381-11-24-39*  OSTALO

RAZLOG UZORKOVANJA

- TEHNIČKI PRIJEM  UGOVOR  MTU  
 OSOBNO  MONITORING  OSTALO  
 PONAVLJANJE

VODA ZA LJUDSKU POTROŠNJU  PODZEMNA VODA

- UZORAK:  VODOVOD  BUŠENI BUNAR  
 SIROVA  KOPANI BUNAR  
 IZVOR  BUNAR  
 OSTALO  PIEZOMETAR

SLOBODNI REZ. KLOR: \_\_\_\_\_ mg/l ID: *0992*  
KLOR - DIOKSID: *2010* mg/l ID: \_\_\_\_\_  
TEMPERATURA VODE: *19,7* °C ID: *7011*  
TEMPERATURA DOSTAVE: \_\_\_\_\_ °C ID: \_\_\_\_\_  
METEOROLOŠKE PRILIKE: \_\_\_\_\_  
TEMPERATURA ZRAKA: \_\_\_\_\_ °C ID: \_\_\_\_\_  
RAZINA VODE: \_\_\_\_\_ m ID: \_\_\_\_\_

PRERADA:  DA  NE

DEZINFEKCIJA:  DA  NE

- ZAHTIJEVANA ANALIZA:  A  NEOBIČNA  
 Ps.a.  B  MIKROBIOLOŠKA  
 Cl.p  OSTALO  
 UGLJIKOVODICI

POVRŠINSKA VODA

- UZORAK:  VODOTOK  AKUMULACIJA  
 JEZERO  OSTALO

TEMPERATURA VODE: \_\_\_\_\_ °C ID: \_\_\_\_\_

TEMPERATURA ZRAKA: \_\_\_\_\_ °C ID: \_\_\_\_\_

METEOROLOŠKE PRILIKE: \_\_\_\_\_

VODOSTAJ: \_\_\_\_\_

TENDENCIJA:

BOJA:  DA  NE

MIRIS:  DA  NE

OTPADNA TVAR:  DA  NE

OPAŽANJA: \_\_\_\_\_

HIDROLOŠKI REŽIM RIJEKE: VODA TEČE / VODA STAGNIRA / NEMA VODE; POVEZANOST TOKA POSTOJI / POVEZANOST TOKA NE POSTOJI  
RAZINA VODE: POPLAVA / VISOKA VODA / NORMALNA RAZINA / NISKA VODA / TEČE / NE TEČE

BAZENSKA VODA

- UZORAK:  OTVORENI  TERMALNI  
 ZATVORENI  OSTALO

TEMPERATURA VODE: \_\_\_\_\_ °C ID: \_\_\_\_\_

TEMPERATURA ZRAKA: \_\_\_\_\_ °C ID: \_\_\_\_\_

SLOBODNI REZ. KLOR BAZENA: \_\_\_\_\_ mg/l ID: \_\_\_\_\_

pH BAZENA: \_\_\_\_\_ ID: \_\_\_\_\_

REDOX POTENCIJAL BAZENA: \_\_\_\_\_ ID: \_\_\_\_\_

REDOX POTENCIJAL PUFFER OTOPINE: \_\_\_\_\_ ID: \_\_\_\_\_

- ZAHTIJEVANA ANALIZA:  SKRAĆENA  
 THM  MIKROBIOLOŠKA

REDOX POTENCIJAL BAZENA IZMJEREN ORP ELEKTRODOM: METTLER

TOLEDO, INLAB REDOX Ag/AgCl  UGOVOR

OSTALO

OTPADNA VODA

OTPAD/MULJ

UZORAK: BOJA  DA  NE

MIRIS  DA  NE

OTPADNA TVAR  DA  NE

TEMPERATURA VODE: \_\_\_\_\_ °C ID: \_\_\_\_\_

TEMPERATURA ZRAKA: \_\_\_\_\_ °C ID: \_\_\_\_\_

UZORAK UZET IZ: \_\_\_\_\_

OTPADNA VODA SE ULIJEVA U: \_\_\_\_\_

OPAŽANJA: \_\_\_\_\_

UZORKOVAO:

STRANKA PRISUSTVOVALA  
UZORKOVANJU:

ZAPRIMIO:

*Meredi*

*Jura*

*[Signature]*

PRILIKI ZA ANALIZU (VODE RIBANJE)  PRILIKI ZA ANALIZU (VODE RIBANJE)  PRILIKI ZA ANALIZU (VODE RIBANJE)  
 PRILIKI ZA ANALIZU (VODE RIBANJE)  PRILIKI ZA ANALIZU (VODE RIBANJE)  PRILIKI ZA ANALIZU (VODE RIBANJE)  
 PRILIKI ZA ANALIZU (VODE RIBANJE)  PRILIKI ZA ANALIZU (VODE RIBANJE)  PRILIKI ZA ANALIZU (VODE RIBANJE)  
 PRILIKI ZA ANALIZU (VODE RIBANJE)  PRILIKI ZA ANALIZU (VODE RIBANJE)  PRILIKI ZA ANALIZU (VODE RIBANJE)

NASTAVNI ZAVOD ZA JAVNO ZDRAVSTVO GOSPECKO-BARANJSKE ŽUPANIJE  
 Džaka 8, 31000 Osijek, Obr: 4661850457, e-mail: ex.khlogija-voda@zdravje.hr



GLAVNA ZAVOD ZA ZDRAVSTVENU EKOLOGIJU  
 HIGIJENSKI LABORATORIJ I KONTROLA VODNE POKVARNOSTI

Tel: 081/228-787  
 Fax: 081/206-870

# PREDATNICA ZA LABORATORIJ

ALBANSKI IZOBESNA NARUČITELJA  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

DATUM IZVORNE UZORKOVANJA \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

RAZLOG UZORKOVANJA  
 POZIVANJE  
 MONITORING  
 OSTALO  
 POZIVANJE  
 MONITORING  
 OSTALO

PLANIRANE  
 NA SAMOM Mjestu  
 ZAHTJEV ZA PONUDU (ANALIZU)  
 OSTALO  
 UGOVOR

OPAZANJA  
 HIGIENSKI KONTROLA RIBANJE VODA (VODA STANJE) NEKA  
 VODE POKVARNOSTI IZ VODNE POKVARNOSTI IZ VODA STANJE  
 RAZINA VODE IZ VODNE POKVARNOSTI IZ VODA STANJE  
 VODA, REZE IZ VODA

TEMPERATURA VODE \_\_\_\_\_  
 TEMPERATURA ZRAKA \_\_\_\_\_  
 METEOROLOŠKI PRIKRETI \_\_\_\_\_  
 VODOSTAJ \_\_\_\_\_  
 TENDENCIJA \_\_\_\_\_  
 DA  NE   
 DA  NE   
 DA  NE

VODA ZA IZVORNI POKVARNOSTI  
 VODOVOD  
 SIROVA  
 IZVOR  
 OSTALO  
 BUVAJI BUNAŠ  
 KOPANI BUNAŠ  
 BUVAŠ  
 PIEZOMETAR

TEMPERATURA DOSTAVE \_\_\_\_\_  
 TEMPERATURA VODE \_\_\_\_\_  
 KLOR - DIKSID \_\_\_\_\_  
 GLOBOKI REZ KLOR \_\_\_\_\_  
 TEMPERATURA VODE \_\_\_\_\_  
 TEMPERATURA DOSTAVE \_\_\_\_\_  
 METEOROLOŠKI PRIKRETI \_\_\_\_\_  
 TEMPERATURA ZRAKA \_\_\_\_\_  
 RAZINA VODE \_\_\_\_\_  
 DA  NE   
 DA  NE   
 ZAHTJEVANA ANALIZA: A  NE ODGOVA  
 B  MIKROBIOL. DOKAZ  
 OSTALO  
 UGLJIKOVODIČI

OZNAKA VODA \_\_\_\_\_  
 OZNAKA BUNAŠ \_\_\_\_\_  
 OZNAKA MIKROBIOL. DOKAZ \_\_\_\_\_  
 OZNAKA TEMPERATURA VODE \_\_\_\_\_  
 OZNAKA TEMPERATURA ZRAKA \_\_\_\_\_  
 OZNAKA METEOROLOŠKI PRIKRETI \_\_\_\_\_  
 OZNAKA VODOSTAJ \_\_\_\_\_  
 OZNAKA TENDENCIJA \_\_\_\_\_

OZNAKA VODA \_\_\_\_\_  
 OZNAKA TEMPERATURA VODE \_\_\_\_\_  
 OZNAKA TEMPERATURA ZRAKA \_\_\_\_\_  
 OZNAKA METEOROLOŠKI PRIKRETI \_\_\_\_\_  
 OZNAKA TEMPERATURA DOSTAVE \_\_\_\_\_  
 OZNAKA TEMPERATURA VODE \_\_\_\_\_  
 OZNAKA KLOR - DIKSID \_\_\_\_\_  
 OZNAKA GLOBOKI REZ KLOR \_\_\_\_\_  
 OZNAKA TEMPERATURA VODE \_\_\_\_\_  
 OZNAKA TEMPERATURA DOSTAVE \_\_\_\_\_  
 OZNAKA METEOROLOŠKI PRIKRETI \_\_\_\_\_  
 OZNAKA TEMPERATURA ZRAKA \_\_\_\_\_  
 OZNAKA RAZINA VODE \_\_\_\_\_  
 OZNAKA ZAHTJEVANA ANALIZA: A  NE ODGOVA  
 B  MIKROBIOL. DOKAZ  
 OSTALO  
 UGLJIKOVODIČI

\_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_